

Beweegtips voor thuis

HEUVELLAND - We weten allemaal dat bewegen gezond is en dat u er fit van wordt. In deze tijd kan het wekelijkse bezoek aan de beweeggroep of vereniging helaas niet door gaan. Maar hoe zorgt u er voor dat u fit blijft? Dat kan al met kleine oefeningen die u thuis kunt doen. De beweegcoach vertelt welke oefeningen dat zijn.

Bijna-zit en weer staan

Ga voor een stoel staan met de achterkant van de benen tegen de zitting en de voeten iets uit elkaar. Kijk recht vooruit en focus op één punt. Doe alsof u gaat zitten, als u bijna zit, ga dan weer staan. Doe dit 5 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer.

Knieheffen

Ga staan en til uw been in een hoek van 90 graden op. En zet de voet weer op de grond. Doe dit 5 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer. Wilt u het iets moeilijker maken? Zet dan uw voet niet meer neer, maar hou deze iets boven de grond.

Gewicht heffen

Neem twee flesjes van een halve



liter. Hou in beide handen één flesje. Duw de ellebogen in uw zij. Buig uw armen, draai uw handen naar binnen en breng uw handen naar uw schouders. Strek nu uw armen, beweeg uw handen richting uw bovenbenen en daarna weer naar uw schouders. Herhaal dit 8 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer.

Appels plukken

Sta stevig op twee benen (of zittend stevig met de voeten op de grond). Strek één arm helemaal uit richting het plafond. Kijk

naar voren en maak u helemaal lang. Hou dit 3 tellen vast en wissel van arm. Herhaal dit 6 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 3 keer.

Hand- en vingeroefeningen

Maak een vuist en open de handen weer. Herhaal dit 5 keer. Raak met alle vingers één voor één de duim aan. Herhaal dit 5 keer. Draai beide handen/polsten 5 keer linksom en 5 keer rechtsom.

Vast moment

Probeer de oefeningen dagelijks

op een vast moment uit te voeren. Zo komt het in uw dagelijkse ritme. Doe deze oefeningen bijvoorbeeld 's ochtends als u uit bed komt en 's avonds als u naar bed gaat. Op deze manier begint u fris aan een nieuwe dag en eindigt u de dag fit. Als u merkt dat de oefeningen u gemakkelijk af gaan, kunt u er voor kiezen om de oefening wat vaker te herhalen. U kunt de herhalingen uitbouwen naar bijvoorbeeld 10 keer in plaats van 6 keer. Bouw dit rustig op.

We delen de beweegtips- en oefeningen op de website www.samenbas.nl en Facebook @ [samenbas](https://www.facebook.com/samenbas). Op YouTube vindt u ook beweegvideo's. Wilt u meer bewegen, maar weet u niet zo goed hoe? Neem contact op met beweegcoach Ken via 06-34223087 of info@samenbas.nl.

VAASTE

Vaaste haode
is dat auwerwets,
jet vuur auwer lü
of mer jet jzewets.
Vanaaf ësjermitwoch
vieëtsieg daag draa haode,
zes wèch diech van
alles onthaode.
Als kink kroge vier 't mit
de sijnütsdoeës van ós
eldere al vuur jedoa,
zes wèche nit sijnütse
en alles verzammele,
oeëster zamsdieg tswelf oer
koeëtste pas oes die doeës
jet pakke in drin rammele.
Hütserdaags is alles anges
't Èsjekrütsje kriet me al
óp plaatsje nit mieë,
vaaste doa deet me nit
mieë druver kalle,
en ing sijnütsdoeës is
nurjens mieë tse zieë.
Zoeë jeet 't ee noa 't anger
jeweun voet in ós leëve,
en waar me ummer draa
jewent waar mosse vier
bisje vuur bisje aaf-jeëve.
"Moderniezere" en nit klage
deed Kirch en Den Haag
aldaag teje ós lü zage.

Frans Stollman.

Al 40 jaar zonweringspecialisten.

Laumen
Rolluiken | Zonwering

Zonneklaar

Beitel 110a
Heerlen
Tel. 045 5423848
www.laumen.nl

Zij-Actief Simplveld

In verband met het Corona virus annuleren wij de activiteit van a.s. dinsdag 7 april verkeerssessie. Mogelijk verplaatsen dit naar een later tijdstip.

Zij-Actief Vrijen

In verband met de doorbraak van het Coronavirus ook in Nederland en de opgelegde maatregelen, is besloten om de Paasviering van ZijActief op woensdag 8 april niet door te laten gaan.

Collecte Amnesty een succes

SIMPELVELD - In de week waarin het coronavirus doorbrak vond de jaarlijkse collecte plaats in de gemeente Simplveld. Op het einde van de week kwam vanuit het hoofdkantoor van Amnesty International in Amsterdam het bericht door dat de collecte werd afgelast. In Bochooltz en Simplveld hadden de collectanten echter al hun werk gedaan en kon deze succesvol worden afgesloten. De enorme krachtsinspanning van de relatief kleine groep collectanten bracht het enorme

De gezellige weekmarkt van
Simplveld
ledere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Kabeljauwhaas
per kilo € **23⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **4⁰⁰**

Hollandse nieuwe € **2⁰⁰**
3 stuks voor € **5⁵⁰**

bedrag van 1241,08 euro op. Collecteren voor mensenrechten is geen dankbare taak. Bij een collecte als de hart- of nier stichting kunnen de mensen zich iets concreets voorstellen en wie kent geen mensen in de directe omgeving die daarmee te maken hebben. Maar welk beeld hebben je bij mensenrechten? Het is zo'n abstract woord en ligt voor de meesten zo ver van je bed. Daar-

♥ voor de zorg

om is de opbrengst des te bijzonder. De werkgroep Amnesty van de gemeente Simplveld dankt niet alleen de harde werkers in het veld, de collectanten, maar vooral ook de gulle gevers die deze collecte tot een succes hebben gemaakt.

Kleintjes

PARKET

EIKEN PLANKEN van € 59,00 voor € 27,50. Ook leggen, schuren en reparatie.
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

UW TRAP een pronkstuk

In PVC, laminaat of hout. Compleet vanaf € 695,00
www.ecoplanken.nl
Nuth - 045 - 511 34 69

Kleintje plaatsen?

Heeft u iets te koop of zoekt u iets? Laat het weten via het plaatsen van een kleintje.
info@weekbladtroebadoer.nl

Geen Koningsdag in Simplveld

SIMPELVELD - De geplande Koningsdag op maandag 27 april gaat om bekende redenen niet door. Het bestuur had vorige maand besloten om de voorbereidingen te staken daar tot 1 juni geen activiteiten georganiseerd mogen worden.

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

Sudoku-puzzel / week 14						7		
	9			8		6		2
		5				8	1	
				4	5			9
		2			7	1		
		7	3					5
	2			6		9		4
			8					



VAESSEN Party & Catering

Paasbuffet de luxe € **13.95** p.p.

Koude vleesgerechten: Ardennerham met galiameloen, gebraden fricandeau, achterham met asperges, gebraden drumsticks

Salades: koude schotel, kipsalade, rauwkost op schaal gepresenteerd, gevulde eieren, gevulde tomaten met ei-bielooksalade

Bijgerechten: cocktailsaus, ravigottesaus en saus moneqask, Paasbroodjes en stokbrood

Warme gerechten: gevulde paashaasjes met stroganoffsaus (varkenshaas gevuld)



Grand Paasbuffet € **17.95** p.p.

Koude visgerechten: vers gerookte forel, vers gerookte zalm

Koude vleesgerechten, salades, bijgerechten en warme gerechten blijft hetzelfde als bij Paasbuffet de Luxe

De schalen worden smakelijk afgearbeid en verpakt in een keurige wegwerp verpakking.

De gevulde paashaasjes worden in kookzak verpakt.

Bestellingen kunnen op Paaszondag afgehaald worden tussen 10.30 u en 12.00 uur

Bezorgen tussen 10.00 uur en 14.00 uur € 5,00 per levering. (route wordt gemaakt aan de hand van de opdrachten)

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochooltz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

**ELECTRO
SERVICE**

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

06 – 861 855 63

Mail: info@esrosenboom.nl

Wasaatomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Zij-Actief Bocholtz

Het Coronavirus verspreidt zich nog steeds en dus worden alle groepsactiviteiten van ZijActief Bocholtz geannuleerd. Alle activiteiten in ons programmaboekje tot 1 juni komen dus te vervallen. Presentatie Bloesemtocht, presentatie stichting Wensulance en Bedevaart naar Moresnet zullen wij verplaatsen naar volgend jaar, 2021 dus. Het bezoek aan Arion komt vooralsnog te vervallen. Wellicht wordt dit verplaatst naar een later tijdstip. De Passiespelen in Tegelen vinden eveneens géén doorgang. Leden die reeds voldaan hebben krijgen hun geld per bank retour. Laten we hopen dat we onze

activiteiten in juni weer mogen en kunnen oppakken. Wij zullen jullie via de Troebadoer weer informeren.

Wat betreft het overlijden en herdenken van ons lid Annemarie Muylers zullen wij wanneer mogelijk een invulling aan geven. De kleine Paasattentie met tekst kaartje die jullie mochten ontvangen was een succes. Leuk dat jullie dit waarderen. De reacties waren in ieder geval overweldigend. De leden van de werkgroep Pasen en de bestuursleden hebben dit met heel veel plezier gedaan. Rest ons nog om jullie allen een Zalig Paasfeest toe te wensen in deze bijzondere omstandigheden. Belangrijk is nu zorg goed voor je zelf.

Bike Night Challenge

SIMPELVELD - Verleden week plaatste we een artikel over Simpelvelds wielervedstrijd, de Bike Night Challenge. Deze stond gepland voor 16 mei aanstaande. Vlak na het ter perse gaan van De Troebadoer bereikte ons het bericht dat vanwege de maatregelen rondom het corona-virus, de wedstrijd op 16 mei niet doorgaat. De organisatie, Stichting Wielervrienden Berg-Op Simpelveld onderzoekt of de wedstrijd later dit jaar kan doorgaan. U wordt hierover geïnformeerd.

Wandelingen VTC

Voorlopig zijn er geen wandelingen meer. Ook geen kleine groepjes! Wij hopen dat alles weer goed komt. Inlichtingen 06-43582754.

Zij-Actief Vijlen

In verband met de doorbraak van het Coronavirus ook in Nederland en de opgelegde maatregelen, is besloten om de Paasviering van ZijActief op woensdag 8 april niet door te laten gaan.

Ook Remember September 1944 in Nijswiller uitgesteld

NIJSWILLER - De Heemkundevereniging Nijswiller, die tot voor kort nog volop met de voorbereidingen bezig was van het bevrijdingsevenement Remember September 1944, dat in het weekend van 25 en 26 april a.s. zou plaatsvinden, heeft moeten besluiten om het evenement uit

te stellen. Door de aangescherpte Corona-maatregelen zijn ze genoodzaakt om het evenement te verplaatsen naar een ander weekend. De keuze is gevallen op het laatste weekend van augustus, 29 en 30 augustus 2020. Ze zullen, met inachtneming van de regels, doorgaan met de organisatie en zullen u op de hoogte houden van verdere ontwikkelingen. Mocht u zich aangemeld hebben als deelnemer, dan zal de organisatie persoonlijk contact met u opnemen.

Schilder kan nog werk aannemen

Nu 10% korting!

Prijsvast t/m december 2020

Laminaat leggen en parketvloer opschuren

www.parkstadklussen.nl 06-54643793

VAESSEN

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

di. / wo. aanb.

do. / vr. / za. aanbiedingen

**Gehakt en/of
braadworst**
kilo € **6.98**

VLEESWAREN

Schwarzwalder schinken 100 gr. € **2.45**

Breydelspek 100 gr. € **1.49**

kant & klaar

Achterham 100 gr. € **2.39**

**Gehaktballetjes
in tomatensaus**
500 gr. € **6.25**

Snijworst 100 gr. € **1.29**

VERS VLEES

Runderpoulet 500 gr. € **5.95**

Goulash
500 gr. € **6.75**

Malse runderlappen 500 gr. € **6.50**

Kophaasjes 500 gr. € **6.50**

Macaroni
500 gr. € **4.25**

Varkensfricandeau 500 gr. € **6.50**

Gemarineerde kipfilet 500 gr. € **5.25**

Aangepaste openingstijden

Ma.: gesloten

Di.: 8.30-17.00

Wo.: 8.30-17.00

Do.: 8.30-18.00

Vr.: 8.30-18.00

Za.: 8.30-15.00

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz Tel. 045 - 544 14 38
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen

Aanbieding week 14 Proef en beleef het echte ambacht

Puur Speltbrood voor	2,25
Harde broodjes	3+2 gratis!
Strooisel pudding voor	9,65
Bócheser soes 2 stuks voor	2,75

WUJLIJVENBAKKEN ZORGGOEDVOORELKAAR

Buurtpreventie Kerkeveld

BOCHOLTZ - Zoals jullie ongetwijfeld hebben gelezen in de krant of andere media wordt het gebruik van een 'Buurtpreventie WhatsApp' een steeds populairder middel om een buurt socialer en veiliger te maken als het gaat om kleine criminaliteit, overlast en het oog houden voor elkaar. WhatsApp is een berichtensysteem op de mobiele telefoon wat gebruik maakt van een internetverbinding. Hierdoor hoeft u geen kosten per bericht te betalen zoals bij een sms. De 'Buurtpreventie WhatsApp' richt zich op het signaleren van verdachte situaties in een bepaalde straat, wijk, buurt, dorp of stad. Het is een burgerinitiatief en dient als moderne vorm van buurtwacht. De meeste woninginbraken worden opgemerkt door burens zonder dat ze echt doorhebben dat het gaat om een inbraak. Vaak wordt er daarom helaas niet altijd de politie gebeld. Het melden van verdachte situaties in een buurtpreventie WhatsApp is erg laagdrempelig en buurtbewoners worden snel gewaarschuwd. Daarnaast kunnen zij de verdachte in de gaten houden, terwijl ook de politie gebeld kan worden als het blijkt dat er echt iets aan de hand is. In diverse dorpen en steden in Nederland heeft de Buurtpreventie WhatsApp inmiddels al tot succes geleid. Er zijn criminelen aangehouden en het aantal woninginbraken is in sommige wijken gedaald.

Aan de slag
Inmiddels hebben we voor de straten Kerkeveld (even nummers), Bethlehemstraat, Jacobusstraat, Elisabethstraat, Vincentiusstraat, Rosaliestraat, Dautzenbergstraat, Billenhovenstraat en Kruisbroedersstraat een



naanhof
dé vers specialist
www.naanhof.nl



3.⁹⁹
tray 30 st.

Verse scharreleieren M (wit/bruin) of XL (bruin)



4.⁹⁹
tray 30 st.

Paaseieren vers gekookt & geverfd



3.⁹⁹
2 kilo

Kipdrumsticks



4.⁹⁹
per kilo

Kalkoenfilet



5.⁹⁹
per kilo

Blanke varkensfilet



6.⁹⁹
per kilo

Runderrosbief



6.⁹⁹
2 stuks

Konijnenfiletrollades ± 500 gr. per stuk



6.⁹⁹
halve kilo

Lamsfilet



0.³⁹
2 stuks

Komkommers



9.⁹⁹
per zak

Party garnalen zak à 1 kilo (750 gr. netto)



9.⁹⁹
24x330ml.

Lipton Ice Tea sparkling of peach



0.⁷⁹
100 gr.

Gebraden gehakt naturel of met uien



4.⁹⁹
silo 150 st.

Haribo snoepsilo diverse soorten



7.⁴⁹
per stuk

Gemengde vruchtenvlaai

Acties geldig t/m za 04-04-2020.

groep gemaakt onder de naam 'Buurtapp Kerkeveld rechts'. Inmiddels hebben we al meer dan 70 deelnemers! Verderop kun je lezen hoe het

werkt en wat de spelregels zijn, zodat er niet te pas en te onpas berichten worden verstuurd. Ben je geïnteresseerd? Mee- doen is heel simpel. Stuur een

WhatsApp bericht met je naam, adres en mobiel-nummer naar mij: 06-25177525 en ik voeg je toe aan de buurtapp van bovengenoemde straten. *Marc Ruijters*

gratis kenteken graveren

Voorkom autodiefstal an laat je autoruiten gratis graveren bij Autotaalglas. Want auto's waarbij een kenteken in de ruiten is gegraveerd, zijn minder gewild bij autodieven. Binnenrijden zonder afspraak.



Autotaalglas Kerkrade | Wiebachstraat 3D | 6466 NG Kerkrade | 045 - 5620227 | au.nl/kerkrade



Auto- en motorrijdschool

Ron Winthagen

OOK BROMFIETS-OPLEIDING!

Tel. 045-5442480 / 06-50268841
Puntelstraat 32a - Simpelveld
www.ronwinthagen.nl

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2020
week 14

Met onze gemeenteberichten houden we u zoveel mogelijk op de hoogte van de ontwikkelingen en maatregelen in verband met het coronavirus. Uiteraard zijn we op papier minder actueel dan online. Maar we doen ons best om u van het laatste nieuws te voorzien.

Wilt u echt van dag tot dag geïnformeerd blijven? Kijk dan op de website van de Veiligheidsregio Zuid-Limburg: www.vrzt.nl

Beste inwoners van gemeente Simpelveld,

Inmiddels zijn we in de derde week beland van een absurde situatie die de wereld in zijn greep houdt. Vorige week werd ik getroffen door een bericht van een winkelier in een andere gemeente, die zei dat hij het dieptepunt in zijn loopbaan als ondernemer had bereikt. En wel om het volgende: "Vanavond zijn medewerkers van ons bedrijf compleet verrot gescholden omdat ze klanten verzochten een winkelkar te pakken*." Zulk gedrag is natuurlijk onacceptabel. Gelukkig vinden we dat ook met z'n allen. Ik merk dat de meeste mensen, ondanks de moeilijke situatie, zich aan de regels houden: zoveel mogelijk thuis blijven, afstand houden en anderen waar nodig de ruimte geven. Ik merk ook dat het overgrote deel van onze gemeenschap respectvol en dankbaar is naar iedereen die zich inzet om er elke dag weer het beste van te maken. Een gesprek met onze Boa Michel bevestigt dat. U leest zijn verhaal hieronder.

Wilt u de hulpverleners echt helpen? Houd dan minimaal 1,5 meter afstand tot elkaar.

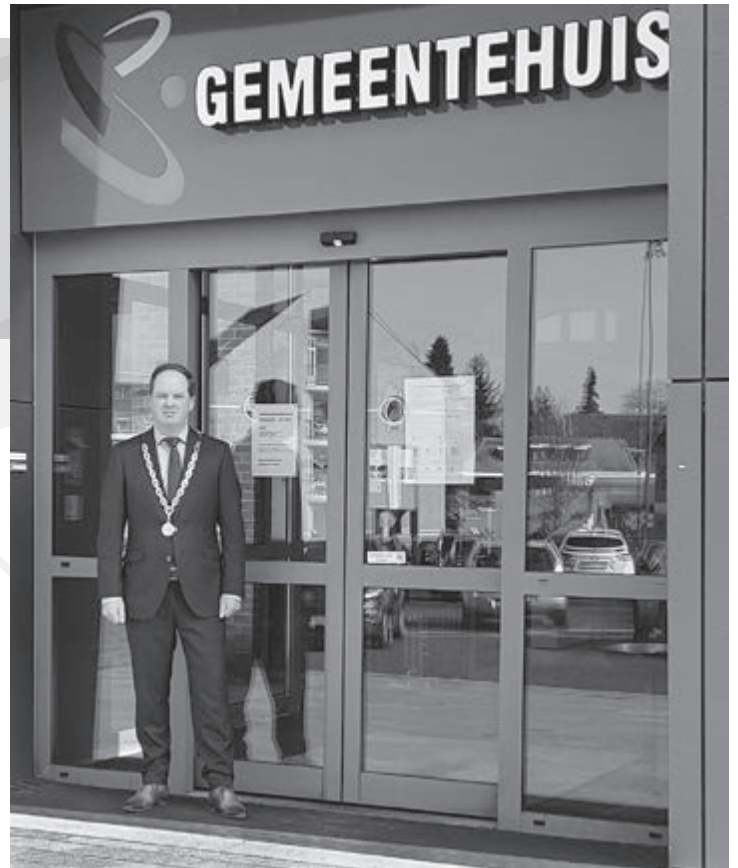
Blijf er voor elkaar en blijf gezond. Met respect!

Richard de Boer
Burgemeester gemeente Simpelveld

Zoveel mogelijk zichtbaar op straat

De Boa's van de gemeente gaan zoveel mogelijk te voet de wijk in. Ze zijn zichtbaar aanwezig. Die aanwezigheid wordt volgens Michel van de Ven op prijs gesteld: "Mensen zeggen ons gedag en hebben behoefte aan een praatje. Ook de ondernemers waarderen het enorm als we af en toe een rondje door de winkel maken. Ze hebben alle voorzorgsmaatregelen getroffen om het voor bezoekers zo gemakkelijk mogelijk te maken om afstand te houden. Samen met de ondernemers zien wij erop toe dat iedereen zich daaraan houdt."

Onze boa's spreken ook groepen ouderen en jongeren aan die te dicht bij elkaar staan. "We gaan niet meteen sancties uitdelen. We wijzen mensen op de regels. Natuurlijk reageren pubers in eerste instantie zoals pubers dat doen. Maar als je met ze in gesprek gaat en



** Het gebruik van een winkelwagen is verplicht omdat het helpt om afstand te bewaren. Bovendien is het aantal bezoekers gemakkelijker te controleren door het aantal winkelwagens te beperken.*



uitlegt dat het ook hen kan raken, hun opa of oma of hun ouders, dan snappen ze het heel goed en luisteren ook.”

Het is rustig op straat en tot nu toe zijn er geen vervelende incidenten. Toch merkt Michel dat het humeur langzaam omslaat.

“Iedereen is inmiddels doordrongen van de ernst van de situatie. Maar mensen zitten al twee weken binnen. Bij sommigen lopen de spanningen op. Ik verwacht dus ook dat de sfeer grimmiger kan worden in de komende weken. Daarom doe ik een beroep op iedereen: houd rekening met elkaar. Geef elkaar

de ruimte. Ik heb als Boa weliswaar extra bevoegdheden, maar als inwoners niet meewerken, dan sta ik er alleen voor. We lossen deze situatie alleen SAMEN op. Daar hebben we iedereen bij nodig.”

Gemeentehuis Simpelveld alleen op afspraak te bezoeken

U kunt in het gemeentehuis alleen nog maar op afspraak terecht voor noodzakelijke producten en diensten die niet kunnen wachten. Er is dus geen vrije inloop meer (ook niet tijdens de avondopenstelling op woensdagavond). Het gaat vooralsnog om een tijdelijke maatregel die tenminste tot 6 april van kracht is.

Op werkdagen kunt u bellen om een afspraak te maken, van 8.30 tot 12.30 en van 13.30 tot 17.00 uur, behalve op vrijdagmiddag. We zijn bereikbaar op telefoonnummer 045 544 83 83. In het gemeentehuis zijn fysieke maatregelen getroffen zodat aan de receptie en balie een afstand van 1,5 meter in acht kan worden genomen.

WMO en Jeugd

Het WMO-loket is op werkdagen bereikbaar van 8.30 tot 12.30 uur: 045 544 83 83. Hebt u ondersteuning nodig voor kinderen tot 18 jaar? Dan kunt u tijdens kantooruren bellen: 06 38 75 75 41 of een mail sturen naar jeugdengazin@simpelveld.nl. Afspraken worden waar mogelijk telefonisch afgehandeld of verzet naar een later moment.

Aangescherpte maatregelen om het coronavirus onder controle te krijgen

Vorige week heeft het kabinet aanvullende maatregelen genomen in de aanpak van het coronavirus.

De aangescherpte en nieuwe maatregelen zijn:

- Blijf zoveel mogelijk thuis. Ga alleen naar buiten voor werk wanneer u niet thuis kunt werken, voor boodschappen, of om voor anderen te zorgen. Een frisse neus halen kan, maar doe dit niet in een groep. Houd altijd afstand van anderen (minimaal 1,5 meter) en vermijd sociale activiteiten en groepen mensen. Ook

thuis: maximaal drie mensen op bezoek en houd ook dan afstand tot elkaar.

- Als u kucht, hoest en/of verkouden bent, gold al: blijf thuis. Krijgt u daar ook koorts bij, dan moet vanaf nu iedereen in het huishouden thuisblijven. Mensen in cruciale beroepen en vitale processen zijn hiervan uitgezonderd, tenzij zij zelf ziek worden.
- Alle bijeenkomsten worden verboden tot 1 juni (in plaats van 6 april), ook met minder dan 100 mensen. Voor begravenissen en kerkelijke bruiloften geldt een uitzondering, waarover later meer

informatie komt.

- Winkels en het openbaar vervoer worden verplicht om maatregelen te nemen om ervoor te zorgen dat mensen afstand houden, bijvoorbeeld via een deurbelid.
- Voor kappers, schoonheidsspecialisten en andere in zogenoemde contactberoepen op het gebied van uiterlijke verzorging geldt tot 6 april dat zij helaas hun vak niet meer mogen uitoefenen. Voor bijvoorbeeld fysiotherapeuten geldt: werk zoveel mogelijk via beeldbellen.
- Casino's vallen vanaf nu onder dezelfde maatregel als eet- en drinkgelegenheden

► Openingstijden klantcontactcentrum *

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket *

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 8 420 420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 06 – 38 75 75 41 of jeugdengazin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Meldpunt overlast

Heeft u problemen met bijvoorbeeld geluidsoverlast, jongeren die overlast veroorzaken of maakt u zich zorgen over de veiligheid in uw buurt? Bel 045 544 83 83.

Wat doet de gemeente met uw melding?

Onze telefoniste registreert uw melding en leidt deze door naar de benodigde professionele instantie(s). Deze professionals zorgen voor de afhandeling van de overlastsituatie.

Speed? Bel 112

Het meldpunt overlast is geen crisisdienst! Uw meldingen worden pas op de eerstvolgende werkdag gezien. In geval van speed moet u dit op de gebruikelijke manier melden, bijvoorbeeld 112 (voor inzet van politie, brandweer of ambulance).

* Vanwege het coronavirus alleen op afspraak te bezoeken

- en sluiten per 24 maart 2020.
- Op locaties zoals vakantieparken gaat gelden dat men maatregelen moet treffen om mensen 1,5 meter afstand te laten houden. Als men hiertoe niet in staat is dan mogen gemeenten deze locaties sluiten.
- Burgemeesters kunnen gebieden aanwijzen waar groepsvorming verboden is. Het kan gaan om parken, stranden of wijken. Bij groepen van 3 of meer die geen anderhalve meter afstand houden, wordt gehandhaafd. Personen in hetzelfde

huishouden, zoals gezinnen, en kinderen zijn hiervan uitgezonderd.

- Markten zijn hiervan uitgesloten omdat deze op sommige plekken in het land een essentieel onderdeel van de voedselketen zijn. Wel moeten gemeenten en marktmeesters kijken hoe ze ervoor kunnen zorgen dat voldoende afstand gewaarborgd is.
- De bestaande maatregelen wil de overheid ook beter kunnen handhaven. Daarom krijgen burgemeesters de mogelijkheid om via een noodver-

ordering makkelijker en sneller op te kunnen treden. Burgemeesters kunnen specifieke locaties sluiten, zoals parken, stranden en campings. Er kunnen ook boetes worden opgelegd.

Eerder afgekondigde maatregelen blijven van kracht. Meer informatie staat op de website van de Rijksoverheid:

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19>

Buitendienst gemeente draait calamiteitendienst

Onze buitendienst doet haar uiterste best om alle meldingen die binnen komen zo goed mogelijk af te handelen. Maar ook zij hebben door het coronavirus te maken met een onderbezetting. Daarom draaien we op dit moment een zogenoemde calamiteiten-dienst. Dat betekent dat we het hoogstnood-

zakelijke eerst afhandelen. Denk daarbij aan rioolverstoppingen, afvalinzameling, ongediertebestrijding, kadaververwijdering en uiteraard calamiteiten die onveilige situaties opleveren.

We kunnen dus niet garanderen dat we uw

melding nu al in behandeling nemen. Het kan ook zijn dat we het afhandelen van uw melding voor een langere tijd moeten uitstellen. Namens onze medewerkers van de buitendienst vragen wij uw begrip hiervoor.

Financiële ondersteuning voor ondernemers

Ondernemers en zzp'ers die financieel in de problemen komen door de coronacrisis, kunnen tijdelijk financiële ondersteuning aanvragen. Deze financiële regeling is sinds maandag 23 maart beschikbaar. Het Zelfstandigenloket van gemeente Maastricht behandelt de aanvragen voor de Kompas-

gemeenten.

Op www.isd-kompas.nl/corona vindt u alle benodigde informatie, waaronder een link om deze ondersteuning aan te vragen. Via deze pagina houden wij u ook op de hoogte van de actuele ontwikkelingen en regelingen.



**Financiële steun
voor ondernemers
en zzp'ers**

www.isd-kompas.nl

► Belangrijke telefoonnummers

Alarmnummers

Alarmnummer Ambulance/
Brandweer/Politie 112

In niet-levensbedreigende situaties

Brandweer 088 450 74 50
Politie (lokaal tarief) 0900 88 44

Dierenambulance (€ 0,50/min.) 0900 443 32 24

Huisartsen Oost. Z.-Limburg (045) 577 88 44
Voor spoedgevallen na 17.00 uur
en in weekend en op feestdagen

Gemeentehuis (045) 544 83 83

Wachtdienst openbare werken

(spoed buiten kantooruren) 06 53 50 31 29

► Overige belangrijke telefoonnummers

M. (Meld misdaad anoniem) 0800 70 00

Storingsnummers

Nationaal storingsnummer
gas en stroom 0800 90 09
Kabel (€ 0,10/min.) 0900 18 84
Water (gratis) 0800 023 30 40

Telefonische hulpdiensten

Kindertelefoon (gratis) 0800 04 32
Korrelatie (€ 0,15/min.) 0900 14 50
Sensoor (€ 0,05/min.) 0900 07 67
Veilig Thuis 0800 20 00

Noodopvang voor kinderen

24 uren opvang

Kinderen van ouders in cruciale beroepen kunnen ook 's avonds, 's nachts en in het weekeinde opgevangen worden. Deze 24 uren noodopvang is beschikbaar voor gezonde, symptoomvrije kinderen van ouders die een cruciaal beroep uitoefenen*. Deze opvang geldt voor kinderen van 0 tot 13 jaar uit de gemeenten Heerlen, Kerkrade, Landgraaf, Brunssum, Beekdaalen, Simpelveld en Voerendaal. Er worden geen kosten in rekening gebracht.

De 24 uren noodopvang is mogelijk op locatie Humankind KDV Heerlerbaan, Heerlerbaan 157 Y in Heerlen. Hiervoor is gekozen omdat deze het dichtst bij het ziekenhuis ligt. Ouders die gebruik willen maken van deze 24 uren noodopvang, kunnen contact opnemen met Humankind: www.humankind.nl

*Als in een gezin één ouder een cruciaal beroep uitoefent, is het verzoek om zelf de kinderen op te vangen als dat kan. Als dat niet lukt, kan er een beroep worden gedaan op de noodopvang. Hierbij is het geen harde eis dat beide ouders een cruciaal beroep uitoefenen. Wij vinden het belangrijk dat mensen met cruciale beroepen aan het werk kunnen blijven en er voor hen opvang beschikbaar is.

Noodopvang in crisissituatie

Ouders die noodopvang nodig hebben omdat er thuis een crisissituatie ontstaat of dreigt te ontstaan, kunnen terecht bij het Toegangsteam Jeugd van de gemeente: Het Toegangsteam Jeugd van de gemeente Simpelveld is bereikbaar via

telefoonnummer 06-38757541 of via email op jeugdengezin@simpelveld.nl.

Dagopvang

Sinds maandag 16 maart 2020 zijn scholen en kinderopvang dicht, als maatregel tegen het coronavirus. Voor kinderen van ouders in cruciale beroepen wordt een uitzondering gemaakt. Zij kunnen terecht in een noodopvang voor kinderen. De lijst van cruciale beroepen is te vinden op de website van de Rijksoverheid:

www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19/veelgestelde-vragen-per-onderwerp/kinderopvang/cruciale-beroepen

In Simpelveld wordt de noodopvang voor kinderen geboden door de kinderopvanginstellingen Humankind (Bocholtz) en MIK (Simpelveld), de peuteropvang van Spelentère en de basisscholen.

Contact met de kinderopvang/basisschool
Ouders die vóór 16 maart jl. al kinderopvang voor hun kind(eren) hadden geregeld, kunnen bij vragen contact opnemen met de



Geen bijeenkomsten Koningsdag, Nationale Herdenking of Bevrijdingsdag

Alle bijeenkomsten zijn verboden tot 1 juni, ook met minder dan 100 mensen. Dat betekent dat er op Koningsdag 27 april geen festiviteiten zijn. Ook tijdens de Nationale Herdenking op 4 mei en Bevrijdingsdag op 5 mei zijn er geen bijeenkomsten. We begrijpen dat mensen de Nationale Herdenking niet zomaar voorbij willen laten gaan. We vragen u met klem om niet naar het Oranjeplein te komen! De gemeente is zich aan het beraden over een passende mogelijkheid om op 4 mei alle slachtoffers te herdenken. Wij houden u hierover op de hoogte.

betreffende kinderopvanginstelling.
Ouders die op dat moment nog geen reguliere kinderopvang hadden geregeld, maar nu wél opvang nodig hebben vanwege de maatregelen tegen het coronavirus, kunnen contact opnemen met Humankind (Bocholtz) of met MIK (Simpelveld). Als het gaat om opvang voor schoolgaande kinderen gedurende schooltijden, kunnen ouders contact opnemen met de basisschool in de betreffende kern.

Meer (landelijke) informatie over noodopvang voor kinderen:
<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/coronavirus-covid-19/veelgestelde-vragen-per-onderwerp/kinderopvang>

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Inter gemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie. .

Wethouder W.J.H. Schleijpen:

Mobiliteit & Infrastructuur, Milieu & Duurzaamheid, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg en Sport

Wethouder J.W.H. Hodinius:

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur en Toerisme

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;

- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;

- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Weekmarkt Simpelveld gaat door

Geheel volgens het beleid van het kabinet mogen markten doorgaan omdat zij deel uitmaken van de voedselketen. Gezien de kleine schaal gaat de vrijdagmarkt in Simpelveld door, net zoals ook de supermarkten nog open zijn om boodschappen te doen. Aanstaaende vrijdag kunt u als gebruikelijk bij verschillende marktkramen terecht van 8:30 tot 12:30 uur.

Houd wel rekening met de richtlijnen: U kunt alleen boodschappen halen. Ter plekke iets nuttigen is niet toegestaan. Vermijd drukte. Zorg dat u niet met andere mensen dicht op elkaar staat. Houd 1,5 meter afstand van elkaar.



Beweegtips voor thuis

We weten allemaal dat bewegen gezond is en dat u er fit van wordt. In deze tijd kan het wekelijkse bezoek aan de beweeggroep of vereniging helaas niet door gaan. Maar hoe zorgt u er voor dat u fit blijft? Dat kan al met kleine oefeningen die u thuis kunt doen. De beweegcoach vertelt welke oefeningen dat zijn.

Bijna-zit en weer staan

Ga voor een stoel staan met de achterkant van de benen tegen de zitting en de voeten iets uit elkaar. Kijk recht vooruit en focus op één punt. Doe alsof u gaat zitten, als u bijna

zit, ga dan weer staan. Doe dit 5 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer.

Knieheffen

Ga staan en til uw been in een hoek van 90 graden op. En zet de voet weer op de grond. Doe dit 5 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer. Wilt u het iets moeilijker maken? Zet dan uw voet niet meer neer, maar hou deze iets boven de grond.

Gewicht heffen

Neem twee flesjes van een halve liter. Hou in

beide handen één flesje. Duw de ellebogen in uw zij. Buig uw armen, draai uw handen naar binnen en breng uw handen naar uw schouders. Strek nu uw armen, beweeg uw handen richting uw bovenbenen en daarna weer naar uw schouders. Herhaal dit 8 keer, neem ongeveer 30 seconden rust en herhaal deze serie 2 keer.

Appels plukken

Sta stevig op twee benen (of zittend stevig met de voeten op de grond). Strek één arm helemaal uit richting het plafond. Kijk naar voren en maak u helemaal lang. Hou dit 3 tellen vast en wissel van arm. Herhaal dit 6 keer,

Neem zelf een hondenpoepzakje mee

De zakjes die de gemeente beschikbaar stelt bij de hondenpoepbakken raken op. Omdat de fabriek die de poepzakjes produceert in verband met corona-virus is gesloten, kunnen we de zakjes voorlopig niet meer aanvullen. Het beschikbaar stellen van de hondenpoepzakjes is een extra service van de gemeente. Iedere hondenbezitter is verplicht zelf een zakje bij zich te dragen. Houd dus rekening met het feit dat er geen zakjes meer bij de bakken hangen: neem zelf een zakje mee en deponeer dat in de hondenpoepbak. De buitendienst doet haar uiterste best om die poepbakken op tijd te legen.



Draai beide handen/polsen 5 keer linksom en 5 keer rechtsom.

Vast moment

Probeer de oefeningen dagelijks op een vast moment uit te voeren. Zo komt het in uw dagelijkse ritme. Doe deze oefeningen bijvoorbeeld 's ochtends als u uit bed komt en

's avonds als u naar bed gaat. Op deze manier begint u fris aan een nieuwe dag en eindigt u de dag fit. Als u merkt dat de oefeningen u gemakkelijk af gaan, kunt u er voor kiezen om de oefening wat vaker te herhalen. U kunt de herhalingen uitbouwen naar bijvoorbeeld 10 keer in plaats van 6 keer. Bouw dit rustig op.

We delen de beweegtips- en oefeningen op de website www.samenbas.nl en Facebook @samenbas. Op YouTube vindt u ook beweegvideo's. Wilt u meer bewegen, maar weet u niet zo goed hoe? Neem contact op met beweegcoach Ken via 06-34223087 of info@samenbas.nl. Hij helpt u graag!

Nieuwe noodverordening Veiligheidsregio Zuid-Limburg van kracht

Veiligheidsregio Zuid-Limburg heeft een nieuwe noodverordening vastgesteld. In deze nieuwe noodverordening zijn de aangescherpte maatregelen over de bestrijding van het coronavirus, die het kabinet op maandag 23 maart heeft vastgesteld, verwerkt. De nieuwe noodverordening geldt vanaf vrijdag 27 maart voor de 16

gemeenten in de regio Zuid-Limburg.

De nieuwe noodverordening is veel uitgebreider dan de eerste noodverordening die betrekking had op het beperken van verspreiding van het coronavirus. De noodverordening is erop gericht om beter te kunnen handhaven op de aangescherpte maatregelen die het kabinet heeft genomen in de corona-aanpak. Vanaf vrijdag 27 maart geldt dat gemeenten, toezichthouders en politie, kunnen optreden als mensen de richtlijn van 'houd minimaal 1,5 meter afstand tot anderen' niet naleven.

Kijk voor meer informatie op www.vrزل.nl

Coronacentrum Urmond moet zorg ontlasten

Unieke samenwerking Zuid-Limburgse huisartsen, zorginstellingen en ziekenhuizen In Zuid-Limburg wordt door de eerstelijns zorgorganisaties nauw samengewerkt om de stroom van positief geteste en verdachte COVID-19 patiënten gezamenlijk op te vangen. Eén van de maatregelen is het openen van het 'Coronacentrum Urmond'. Onderdeel van dit Coronacentrum is het Thuiszorghotel, waar vorige week de eerste patiënten

ondergebracht werden. De locatie is het Van der Valk-hotel Stein-Urmond, dat hiervoor volledig is vrijgemaakt.

Stuurgroep-voorzitter Jack Jansen: "In het centrum gaat het om patiënten die te ziek zijn om thuis verzorgd te kunnen worden en te goed voor de ziekenhuizen. Door het samenbrengen van deze patiënten willen we de druk op de eerstelijnszorg (huisart-

sen, thuiszorg) opvangen. Ook ontlasten we hiermee de ziekenhuizen, zodat we daar de urgente patiënten (waaronder IC opnames) kunnen blijven verzorgen. Zo kan er effectiever gewerkt worden. Het doel is het in stand houden, ondersteunen en versterken van de eerstelijns zorg in Zuid-Limburg om de zorgcontinuïteit te kunnen blijven bieden.

Huisartsenpost Urmond

Naast het Thuiszorghotel is op deze locatie ook een huisartsenpost (Oostelijke en Westelijke Mijnstreek) voor mensen met verdenking van Corona. "Door dit 24/7 op één locatie samen te brengen, kunnen we sneller handelen wanneer behandeling of opname nodig is. Hiermee wordt de expertise van de behandelingen van de patiënten gebundeld en kan de reguliere zorg via de huisartsen en huisartsenposten doorgaan", zegt Esther van Engelshoven van Huisartsen Oostelijk Zuid-Limburg.

Doorverwijzing nodig

Het is niet mogelijk voor patiënten om zichzelf te melden op deze locatie. De omgeving van het hotel is volledig afgeschermd waardoor de locatie niet bezocht kan worden. Mensen met Corona-gerelateerde klachten moeten telefonisch contact opnemen met de eigen huisarts of de huisartsenpost.

Meer informatie

Meer informatie is te vinden op de website: <https://coronacentrum-urmond.nl/>

Met droefheid namen wij kennis van het overlijden van de heer

Peter Packbier

Oud-wethouder

Met respect en eerbied denken wij terug aan zijn inzet voor onze gemeente en de gemeenschap. Hij blijft in onze herinnering als een beminneel, vriendelijk en toegankelijk persoon op wie je altijd een beroep kon doen. Wij leven intens mee met Marleen, Rhodé, Giel en Suze. Wij wensen hen heel veel sterkte in deze moeilijke tijd.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld,

de secretaris, de burgemeester,

mr. Marion Liu

mr. Richard de Boer



Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: Plaatsen informatiezuil voor monument voormalige kerk
- Locatie: Huls 28, 6369 EW Simpelveld
- Datum ontvangst: 19-03-2020
- Dossiernummer: 129820

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze moge-

lijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Kennisgeving melding brandveilig gebruik

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt, conform het bepaalde in Awb artikel 3.41 bekend dat de volgende

melding is ontvangen.

- Naam inrichting: Vakantiehoeve 'Simplevei'
- Adres inrichting: Hennebergweg 1, 6369 BL Simpelveld
- Soort inrichting: Recreatief nachtverblijf

Aard van de melding: Brandveilig gebruik

Tegen de melding kan geen bezwaar worden gemaakt.

► Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- Voor: het herbouwen en uitbreiden van de overkapping en twee parasols
Locatie: Markt 2, 6369 AH Simpelveld
Verzenddatum: 19 maart 2020
Dossiernummer: 124770
- Voor: het plaatsen van keerwanden
Locatie: Rolduckerweg 2b, 6369 GT Simpelveld
Verzenddatum: 23 maart 2020
Dossiernummer: 124704
- Voor: het realiseren van een aardappelbewaarplaats

- Locatie: Groeneweg 58, 6351 JL Bocholtz
- Verzenddatum: 24 maart 2020
- Dossiernummer: 125643

• Voor: het kappen van 7 essen
Locatie: talud Zonnebloemstraat Bocholtz
Verzenddatum: 26 maart 2020
Dossiernummer: 126194

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpel-

veld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Kennisgeving verlenging beslistermijn, wet algemene bepalingen omgevingsrecht

Het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld maakt bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen

omgevingsrecht hebben besloten voor de volgende aanvraag de beslistermijn te verlengen met een termijn van maximaal 6 weken:

- Voor: het legaliseren van een tuinhuis en erfafscheiding
- Locatie: Vleengendaal 31, 6351 HB Bocholtz

Dossiernummer: 125621

De beslistermijn wordt verlengd in verband met het opvragen van aanvullende gegevens. Door dit besluit is de nieuwe uiterste beslisdatum 24 april 2020.

► Verkeersbesluiten

Het aanleggen van een gehandicaptenparkeerplaats ter hoogte van Stationstraat 25a te Simpelveld.

Er is een verzoek ingediend om een parkeervoorziening aan te leggen voor de gehandi-

capte aanvrager woonachtig op de Stationstraat 25a te Simpelveld.

Besluit:

Uit het oogpunt van het beschermen van de weggebruikers en passagiers en dat er van dien aard in de directe omgeving < 100 m

geen dan wel geregeld geen vrije parkeerplaatsen beschikbaar zijn voor invaliden, hebben Burgemeester en Wethouders besloten tot:

- de aanleg van één gehandicaptenparkeerplaats op kenteken t.h.v.

'Stationstraat huisnummer 25a te Simpelveld.

Deze verkeersmaatregel wordt gerealiseerd middels het plaatsen van een nieuwe flespaal met daar op het bord E06 "algemene invaliden parkeerplaats" met een kentekenbord.

Het officiële verkeersbesluit is terug te vinden op de website van de Staatscourant via www.officielebekendmakingen.nl. Het verkeersbesluit is op 1 april gepubliceerd.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden bezwaar maken, binnen 6 weken na de dag van publicatie in de Staatscourant daarvan, door het indienen van een bezwaarschrift bij het College, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt,

kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Maastricht, Postbus 1988, 6201 BZ Maastricht. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Voornemen ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen van de gemeente Simpelveld (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande persoon zijn wij voornemens over te gaan tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van gemeente Simpelveld. Uit onderzoek is gebleken dat genoemde persoon niet heeft voldaan aan de verplichting gesteld in de Wet BRP. Daarin staat dat de burger verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het

college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. De Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid om het voornemen ambtshalve uitschrijving te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbende.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben het voornemen de volgende persoon per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP).

Naam	geboortedatum	datum uitschrijving
* dhr. J. van Heeringen	07-08-1997	20-03-2020

Belanghebbenden kunnen ten aanzien van dit voornemen tot 18-04-2020 schriftelijk een

zienswijze indienen en/of aangifte doen van de verhuizing naar een nieuw adres.

**Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram**



**Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl**

Wederom succes WNK Simpelveld

SIMPELVELD - In het weekend van 7 en 8 maart turnden 8 meiden van WNK Simpelveld de halve finale van het Limburgs kampioenschap in Horn. Na een aantal spannende wedstrijden wisten 4 van de dames zich te plaatsen voor de finale van het Limburgs Kampioenschap. Frédérique Schmitz, Julie Jongen, Isis Leclair en Shalina Heijse. Florence

Schmitz en Florine Lauterfeld plaatsten zich als reserve. Een top prestatie. De finale halen betekent al dat je bij de 10 beste turnsters van Limburg in jouw categorie hoort !!! De turnsters staan onder leiding van Jacqueline Hoek, Esther Meijers en Anneke Hoek. Inmiddels is bekend geworden dat vanwege de Coronacrisis alle wedstrijden van het lopende seizoen zijn geannuleerd. Heel jammer natuurlijk, maar gezondheid is nu even het belangrijkste.



Shalina Heijse



Julie Jongen



Eva Vanhommerig, Florence Schmitz, Florine Lauterfeld



Rho van den Berg, Isis Leclair, Frédérique Schmitz

Ook de clubkampioenschappen gaan nu niet door; mogelijk dat hiervoor nog een alternatief komt, maar dat is nu nog niet bekend. Nogmaals proficiat aan alle turnsters; ook degenen die al eerder in actie kwamen en zich konden plaatsen voor een toestelfinale.

Hydraulische slangen en componenten



voor u geassembleerd terwijl u wacht



Stessen service



Sourethweg 5D 6422PC Heerlen

www.stessen.com

Annulering Lentetochten i.v.m. het Coronavirus

SIMPELVELD - De Werkgroep "Reizen 55+" Impuls (SWOBS) maakt bekend dat de traditionele Lentetochten gehandicapten en ouderen in Simpelveld en Bochtoltz op de dinsdagen 21 resp.

28 april a.s. i.v.m. het Coronavirus zijn afgelast. Daarnaast staat het doorgaan van de beide dagtochten naar Königswinter en Bonn op losse schroeven. Ingeval van annulering zullen de deelnemers tijdig worden ingelicht.

Midweektochten afgelast

GULPEN - In verband met de Corona crisis zijn de Midweektochten van Wandelsportvereniging De Veldlopers in Gulpen op woensdag 15 april 2020 en woensdag 20 mei 2020 afgelast.

Kinderkleding- en speelgoedbeurs Margraten afgelast

MARGRATEN - In verband met het coronavirus zullen we onze voorjaarsbeurs van 29 maart 2020 moeten annuleren. Onze najaarsbeurs zal 4 oktober 2020 hopelijk wel plaatsvinden.

APK EN ONDERHOUD AAN ALLE MERKEN



GRASSERE.NL - T 045-5441835
Baneheiderweg 49 - Bochtoltz

Alle merken
zijn welkom

Gewoon eerlijk en goed!



ACTIVE ANIMALS

Koijen
Voeders
Hondensportartikelen



BIOFOOD, NATUURLIJK HET BESTE

BIOFOOD vleesvoeding

- natuurlijke, complete houdbare hondenvoeding.
- op basis van vers vlees, orgaanvlees, rijst, natuurkruiden en vitaminen en mineralen.
- voor vleesdagen, traktatie, onderweg, smaakmaker, omschakeling voer voor honden die slecht reageren op droogvoeding.
- voor iedere hond, van pup tot senior.



Industrieterrein Bochtolterweg (naast gemeentewerf)

Bochtolterweg 14b
6369 TG Simpelveld
045 - 544 11 44
www.activeanimals.nl

Geopend
Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur
Zaterdag 9-17 uur

MOONEN

**Wij blijven voor u beschikbaar,
maar met aangepaste dienstverlening
en werken op afspraak voor u.**

Treft u de deur dicht? U kan ons bereiken op 045-5440537,
06-2722050 en mail (moonen.optiek@planet.nl).

Bril stuk? Laat het weten, we helpen u!

Lenzen nodig? Mail ons en ze worden opgestuurd.

Joost, Brigitte en medewerkers.

KLOOSTERSTRAAT 2 • 6369 AD SIMPELVELD

Online ontspanning en beweging op basis van een vrijwillige donatie!

SIMPELVELD - Wat kun je doen als je niet meer naar buiten mag keren? Dit is juist een heel mooi moment om je naar binnen te gaan richten.

In deze tijden zijn veel vrijetijdsbestedingen weggevallen en zoeken we naar andere en nieuwe invullingen van onze tijd. We willen u daar graag bij helpen en stellen daarom onze yogastudio open voor iedereen die er behoefte aan heeft.

Onze intentie is mensen te helpen bij het vinden van de rust in zichzelf. Dit is nu een grote uitdaging geworden. Hoe kunnen wij dit samen doen in deze tijd? We hebben een veilige en beschermde online omgeving gecreëerd die met inloggegevens toegankelijk is. In deze omgeving bieden we minimaal drie yogalessen en meditaties per dag aan. Deze zijn interactief en betekent dat de les live wordt

gegeven door een van onze geschoolde docenten. Zij kunnen inspelen op de groep die er op dat moment is gevormd.

Mocht u willen deelnemen of meer informatie willen ontvangen neem dan gerust contact met ons op info@kloostersimpelvodyogabodymind.nl of via het contactformulier op onze website <http://www.kloosterimpelvodyogabodymind.nl/Contact-Samenwerkingen/> Hopelijk tot snel in een van onze live lessen.



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehaktdag:

500 gr. **gehakt & 500 gr. braadworst** € **7,98**

4 Gem. kipfilet voor € **5.98**

Kophaasjes met gratis asperges saus 100 gr. € **1,15**

Runder schnitzels 4 voor € **7,98**

Gyros met knoflooksaus en gratis gyrosbroodje per 250 gr. 500 gr. voor € **6,45**

Varkenshaas in honingmosterdsaus 100 gr. € **1,75**

Tete de veau 500 gr. € **6,98**

Saucijzenbroodjes 4 voor € **6,98**

Asperges rauwkost salade 100 gr. € **1,45**

Komkommer couscous salade 100 gr. € **1,35**

Wij presenteren u donderdag een overheerlijk
Paasfolder voor lunch en brunch op locatie gebracht.

100 gr. **asperges ham mouse**
100 gr. **asperges kip**
150 gr. **asperges ham**
asperges pakket
samen € **6,98**

Harry DE WARME BAKKER

Actiepakket:

1 strooisel pudding

1 tinto brood

1 vikorn brood

5 ronde zachte witte bollen

5 ronde zachte tarwe bollen

van 22.60
voor **14.50**

Wij bezorgen uw bestelling ook op de dinsdag- en donderdagmiddag en zaterdagochtend bij u thuis.

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-16.00 uur

Enthousiaste tuinmannen

(1x 24 uur en 1x 38 uur)
met ervaring gezocht,
voor kasteeldomein te Teuven.

Heb je interesse in deze job,
dan kun je je sollicitatie
met CV sturen aan:

Mevr. V.H.C.M. Keulers
sinnich@skynet.be
00 31 655 344 094

LAMINAAT en PVC Vloeren

Wij komen graag vrijblijvend met stalen bij U thuis.

Aarzel niet en bel ons. D&N Allround tevens

Uw adres voor **TRAPPENRENOVATIE**.

www.dnallround.nl

043-4574916 / 06-46121949

Harmonie Mechelen blaast evenementen af

MECHELEN – Om geen onnodig risico te lopen met het Corona-virus heeft ook Harmonie St Cecilia in Mechelen alle evenementen voorlopig afgeblazen. Dit geldt uiteraard voor het plein-

feest voor café De Paardestal rond Hemelvaart, maar ook voor de Landmarkt, die 14 juni in het Groene Hart van Mechelen zou worden gehouden. Uiteraard hoopt de harmonie spoedig weer letterlijk en figuurlijk van zich te kunnen laten horen.

#BLIJFTHUIS

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Wekelijkse update i.v.m. Corona-virus

Parochies Simpelveld, Bocholtz en Ubachsberg

- Met een wekelijkse update houden wij u op de hoogte van het laatste nieuws en delen wij onze informatie. Volg ook onze website www.parochiesimpelveld.nl en de facebookpagina van 'Pastoor René Pisters'.
- Alle parochiële activiteiten en bijeenkomsten zijn afgelast vooralsnog t/m Pinksteren.
- Voorlopig tot en met Pinksteren geen vieringen in het weekend, geen vieringen door de week.
- Zondagse eucharistie te volgen op televisie via KRO-NCRV, vanaf 10.00 uur op NPO 2.
- Volg de website van het bisdom www.bisdome-roermond.nl voor andere mogelijkheden tot gebed en live streaming van vieringen.
- Kerk overdag geopend voor gebed en opsteken kaarsje van 10 tot 18 uur.
- Achter in de kerk liggen gebedsteksten om thuis te bidden.
- De parochiekantoren zijn gesloten, maar wel telefonisch bereikbaar tijdens onze kantooruren. Ook kunt u altijd een bericht per email sturen.
- Uitvaarten zijn sober (zonder koor en zonder communie) en in zeer besloten kring.
- Kerkelijke huwelijken zijn ook heel sober (zonder communie) met maximaal 30 personen.
- Doopsels tijdelijk niet mogelijk.
- 1e Communievieringen en Vormselvieringen worden in overleg met school en ouders uitgesteld naar een later tijdstip.
- Gezegende Palmtakjes zijn in de Goede Week vanaf maandag 6 april overdag verkrijgbaar, buiten bij de hoofdingang van de kerk, tussen 10 en 18 uur.
- In Bocholtz worden mensen opgeroepen overdag palmtakken in het portaal van de kerk te leggen die we met Palmpassen kunnen gebruiken: afgeven vanaf heden tot Palmzondag.
- Ziekencommunie aan huis vervalt.
- Pastoor en kapelaan zijn dag en nacht voor u bereikbaar, zoals altijd.
- Kunnen we u ergens mee van dienst zijn, schroom niet ons te bellen of te mailen.
- Gebedsintenties kunt u aan ons doorgeven via een persoonlijk berichtje.

KVG Simpelveld

Vanwege het Corona virus worden alle activiteiten van KVG Simpelveld tot nader bericht afgelast. Wij wensen alle leden veel sterkte toe en blijf vooral gezond.

Beste vrienden van De Klimboom

SIMPELVELD - In deze moeilijke en zorgwekkende tijd zou het misschien wat ontspanning geven als u het theater zou kunnen bezoeken, maar u begrijpt dat dit voorlopig onmogelijk is.

In verband met de huidige en de te verwachten ontwikkelingen rond het coronavirus en de daarbij behorende overheidsmaatregelen hebben we in gezamenlijk overleg besloten om het voorjaarsprogramma van Theater De Klimboom helaas volledig te schrappen. Tevens zal op 7 juni het geplande evenement CultuurPuurNatuur geen doorgang vinden. Wel zijn we volop bezig met de programmering van het najaarsprogramma. We zullen u hier tijdig van in kennis stellen. We wensen u en ons een goede gezondheid toe en hopen u op termijn weer te ontmoeten in ons theater.

Samen sterk met en voor elkaar!

EUROTEGEL

Al meer dan 50 jaar zijn wij
uw specialist in wand- en vloertegels.
Met daarin de juiste kwaliteit
voor de beste prijs.

Eurotegel overtuig u zelf en
bezoek onze showroom!

Heerlerbaan 233 ■ 6418 CE Heerlen ■ 045-5427272
info@eurotegel.nl ■ www.eurotegel.nl

VACATURE**Interieurverzorgers m/v****Hesi is...**

een oerdegelijk Limburgs installatiebedrijf. Onze cv toestellen, warmtepompen, zonnepanelen en zonneboilers maken het wonen comfortabel en duurzaam. Als interieurverzorgers m/v ben jij verantwoordelijk voor de schoonmaak in ons moderne kantoorpand.

Dankzij jouw inzet kunnen onze medewerkers in een schone en frisse ruimte aan het werk. Ben jij enthousiast en wil jij parttime werken (minimaal 12 uur p/wk) binnen een leuk team van 4 collega's?

De functie:

- Verantwoordelijk voor het schoonmaken van kantoorruimtes
- Schoonmaak van kantine en sanitaire ruimtes
- Je werkzaamheden zijn o.a. stofwissen, stofzuigen, schoonmaken van sanitair etc.

Wat wij in jou zoeken:

- Werkervaring in de schoonmaakbranche
- Je kunt goed samenwerken binnen een team en je weet van aanpakken
- Je bent gemotiveerd, betrouwbaar en je werkt precies
- Je hebt verantwoordelijkheidsgevoel en bent representatief
- Beheersing van de Nederlandse taal
- Bereid zijn om op zaterdag te werken

Wij bieden

Werken in een aangename werksfeer met gedreven collega's en met onze volledige ondersteuning. Goede arbeidsvoorwaarden conform de CAO Metaal & Techniek.

Interesse?

Stuur je CV met een korte motivatie, of neem direct telefonisch contact op met Monique Meijers. Wij kijken uit naar jouw sollicitatie.

**HESI**

Koperslager 14
6422 PR Heerlen
045 - 541 22 20

e-mail: moniquemeijers@hesi.eu

hesi.eu